

Tăkarde ta iktăb Yaqub

Ăšajəš

¹ A-wa năkk Yaqub wa n-akli n-Măssinăg d-Emăli ȢisaĀlmasex hin-ăhuulăń mărawăt ti-wsaten d-sănatăt ti əmmăhăşnen jer-ikallăń.

Utăr n-immun d-sărho dăg-Măssinăg

² Ayetma-ă, ārheey dăg-wăń a-s talăa kăwăntărmăsăt-dăg, a tămoos-dăg, tumaset-awăń əssəbab n-tedăwit ³ ed ădduuttăt a-s tissust tĕnhăyăm dăg-tĕssəba n-immun-năwăń dăg, ad-săr-wăń dd-arëw a-wen əşşəmurăt, ⁴ măşan, wär-e aj a-wen ar s-ad-tĕşbarăm hullan i-ad-tumasăm meddən əmdanen s-wär t-illa a dăg-şayşadăń.

⁵ Wa dăg-wăń wär-iwer sărho, ittăret-t dăg-Măssinăg-i ihakkăń ăddinăt iket-năsăń bănnan wăla imoqqan, ad-t-ijrëw; ⁶ măşan ittăret s-immun dăg-wär ij' ăşşăk wăl' iyyăń făl-a-s ere ijan ăşşăk dăg-a-wa ittăr dăg-Măssinăg, wär-izley d-tinăzzämăren n-ejäreñ wa səmmän ăzziiwăt ađu, itaggăd dăr-snăt siha d-siha. ⁷ Wa ijan a-wen, wär-itəjjaret ăttăma n-ad-ijrëw hărăt Ȣur-Emăli ⁸ ed ăwadəm şund-wen, ănimăntăś, ija əssin ulhawăń, wär t-illa a dăg-itbat.

Ărrəzăg wa ilăń idəm dat-Măssinăg

⁹ Ere dăg-wän läqqəwän-dăg ijräzet-as a-wen ed dat-Mässinäg, irzay ¹⁰ măšan wa dăg-wän irzägän, ijräzet-as əlläqqu-net dat-Mässinäg ed ənta hakd ehäre-net togdäh tağrəst-näsän d-ta n-täboyt-i ¹¹ s-e-d tădwäyläl tăfukt, tăkkus, ad-säry teyəşše, tətrəkkət-in täboyt-net, iba-hin asmägmäg n-tihusay-net. Aləsu šund-wen-dăg a hin-mad-äj ere äsifällän fäll-ehäre-net ənta hakd a-wa itamaşal.

Isəswidän n-äddunya i-ägg-adəm

¹² Təndəd i-awadəm wa išmärän dăg-talya fälla-s dd-täzzubbet-dăg ed afäl tät-dd-izjär, ad-t-äkf Emäli, korona, a-wen, takənbut n-təmmənukəla ta s-ijjäš ärkawäl-net i-wi t-ärhanen, a-wen, a t-ämooosän tămudre ta tăglälät.

¹³ I dăg-wän ätwarämän, wär-ijännet Mässinäg a hi-orämän fäl-a-s Mässinäg wär-itətwirəm s-a läbasän, wär sär-s itirəm day awadəm wäl' iyyän, ¹⁴ änn-ak, hak awadəm-dăg erk derhan-net a has-itumasän särmas wa t-inattäšän, isidəw-t dăg-erk əmmək, ¹⁵ darät-a-wen, e-d ässakäy erk derhan dăg-awadəm, ad-sär-s dd-arəw abäkkad; abäkkad day ənta, e-d dd-imda s-äwadəm, ad-sär-s dd-arəw tamättant dat-Mässinäg.

¹⁶ Ayətma-g wi əkneyg tärha, wär säsavadət iman-näwän. ¹⁷ Wär t-əllen isuf olaxnen wäli-ı əfrannen s-wädden išənnawän a dd-falän gur-Mässinäg-i n-Abba dd-ixlákän e d-t-illäm

ănnur, ənta-i wärän itəməskil, wär-oleh d-tele-i timtəttiyät. ¹⁸ Ənta a hanäχ-dd-ixlækän däχ-erhet-net s-tärna n-mäjräd-net-i ädduutten i-ad-numas tiχäffaddiwen n-a-wa dd-ixlæk.

Asjəd i-Mäjräd n-Mässinäχ d-amišəl n-a-wa oläχän

¹⁹ Ayətma-i əkney tärha, säjdät: əttaräχ däχ-hak iyyän däχ-wän, ad-äsijät asjəd, wär-äroräd mäjräd, wär-issärmäd aḍkär ²⁰ fäl-a-s ere s-irmäd aḍkär-net, wär-itəmišəl iqqud wa n-erhet n-Mässinäχ. ²¹ A-wen-däχ a fäl əbðəwät iman-nawän d-a-wa käwän-isamädasän d-älxalän wi käwän-salbasnen, täqbəläm s-ənniyät əzedän mäjräd n-Mässinäχ wa issəntäm däχ-ulhawän-nawän äddooben ad-käwän-iχləs däχ-temse.

²² Umasät äddinät tamaşalnen mäjräd n-Mässinäχ wädden äddinät has-sajadnen, ḡas saswadäm iman-nawän s-erk inəzjam ²³ fäl-a-s ere isajadän i-mäjräd wär t-itəmišəl, oläh ḡas d-ere ikyädän iman-net däχ-tiset, ²⁴ ifältät ḡas ittew'-in älwäqq-wen-däχ a-wa där-oläh, äqqima wär-äsmättäy talya fäll-iman-net; ²⁵ mäšan ăwadəm wa ăjjunfän däχ-alämär wa ifränän n-Mässinäχ, alämär wa isadärfen, itṭaf a-wa s-t-omär, təndəd-as.

²⁶ Ere ordän a-s äddiin, a-s ija a-wen, wär-innähäd däχ-iləs-net, iman-net ḡas a itakärras; äddin-net, wär t-illa ²⁷ fäl-a-s dat-Abba Mässinäχ, äddin wa n-tidət wär-iwer ălyib, a t-ămoosän: uđəf n-ijuhelän, tadhəlt n-tinudäfen däχ-timχutar-näsnät d-ad-wär kăy-äsmädäś a-wa fäll-təgl' äddunya.

2

Iba n-azəmməzli jer-ăddinät

¹ Kăwăned-i n-ayətma-γ omännen s-Emäli-nänäγ YisaĀlmasesx-i ilän ālxurmät, wär tăzmäzlăyäm ăddinät. ² Näjet ālmital n-a-s kunta ijjäš-dd āhaləs ilan ehäre, əmdan issəkad-net s-tidhoten n-oräγ, ăzzizmäy, ālzamaxät-nawän, a-s ija a-wen däγ, ijjäš-t-dd iyyän n-taläqqe; ³ kunta däγ-a-wen, təjrähäm-in wa iknän azəzmi, təggädäm-dd sär-s, tənnäm-as: «Mändam, ārhuj-ak, γayəm diha, nufləy»; a-s ija a-wen, wa n-taläqqe ənta, tənnäm-as: «Jäy, käyy əbdəd-in sidi-däγ meγ əyyäw γayəm daw-iđarän-nänäγ», ⁴ afäl jäm a-wen, wädden ənta-den-däγ a-wa isälmadän s-azəmməzli wa tinməjjim jer-iman-nawän, tinməšreγäm jer-iman-nawän s-erk inəzjam.

⁵ Ayətma-i əkneγ tärha, säjdät-ahi: ăddinät wi s-γur-ăddunya läqqəwän, əntäneď a-s irzäγ Mässinäγ immun-näsän, ij'-en iməkkusa n-Təmmənəya ta s-ijjäš ārkawäl-net i-wi t-ärhanen. ⁶ Yas mafäl lakkähäm tiläqqiwen? Ajän wädden käl-ehäre-i-däγ tăssimγäräm a kawän-ăsihänşaräden, šikkun-awän s-ăssäreγa? ⁷ Ajän wädden əntäneď a jänən isəm wa āhusken kawän-ikfa Mässinäγ tekäškäšt.

⁸ Innä əlkəttab n-Mässinäγ:
«Āj i-ānhärəj-näk tärha ta-däγ jed i-iman-näk»,
ənta-den-däγ alämär wa n-Təmmənəya n-Mässinäγ, ere t-ămešälän, ămešäl tihusay.

9 Əlmədət a-s afäl tāzmäzläyäm äddinät, ad-tifum abäkkad, abäkkad dax ere t-ofän, ad-t-isəwär alämär uđlem, idđan däx-inämäšrayän.
10 Ädduuttät a-s ere ämešälän a-wa innä alämär iket-net har änämäšräy i-tajöttewt-net tiyyät, a-di alämär iket-net a-s änämäšräy. **11** Fäl-a-s Mässinäx-i innän:

«Wär jed əzzəna»,
ənta dax a innän:
«Wär jed iman»,

gas kunta käyy täqqimäd wär jed əzzəna uhəndäx, jed iman, a-di härät iyyän, tänimäšräyäd härwa i-alämär. **12** Yas tajjät iməjridän d-timašalen n-äddinät əssannen s-alämär wa isadärfen a-s ilkam ad-tän-işräy; **13** ässäreya dax wen, ašäl wa d-e-äj, wär däx-s-e-tətwidən tähaint i-ere wa s-käla wär tät-oden i-äddinät ed ere wa s-odän Mässinäx tähaint, wär tissärmäx ässärexa-net.

A-wa dd-itirəw immun wa n-tidət s-ägg-adəm

14 Ayətma-x, ak ma s-infə ägg-adəm, ad-itabəraj s-oman s-Mässinäx, a-s ija a-wen, wär ila imärkedän äsidättätnen a-wen? Ak ajän orda s-ad-t-ixləs immun-wen-däx? **15** Kunta lam wälätma-wän mey änja-wän xälulän, älluz, **16** ma s-infə a dd-iggəd yas iyyän däx-wän, änns-äsän: «Ixläs-käwän Mässinäx däx-esämed d-laz, təgläm däx-älxer»? A-s ija a-wen, tənsam fäll-ehäre, mäšan, wär t-illa a-s tän-tədhalađ däx-a-wa s-ämigatärnät tiğəswen-näsän. **17** Əmmək-wen-däx dax a-s immun s-Mässinäx wärän dd-itirəw s-äwadəm imärkedän, ämmut.

18 Iha miši a-s āmära, ad-hi-änn iyyän däg-wän: «Käyy led immun mäšan wär-äddew d-imärkedän, a-s ija a-wen, näkk, leeg-tän.» Wa däg-wän ordän a-wen, ənneę-as: «Sekən-ahi a-wa ässitbätän immun wärän äddew d-imärkedän, ad-hak-sətbətäg näkk immun-in s-imärkedän-in. **19** Ak täsitägħrafad a-s Mässinäg iyyän? Ikna, mäšan, əlməd a-s alsinän däg-oħmanän s-a-wen, äsiškädkäd-tän. **20** Əyyaa, käyy-i n-älžahil wär ih' älfäyda, äyy-ahi ad-käy-səfhəmäg, a-s immun warän äddew d-imärkedän, wär t-illa a infa.»

21 Ajän wädden amgar-nänäg Ibrahim, ašäl wa d-iqbäl ad-iket i-Mässinäg rure-s Isxaqq, tamašalt-ten-däg ija, a t-ikfän idəm data-s? **22** Wädden hannäyad a-s immun äddeew harkuk d-imärkedän wi t-satbatnen! **23** Ənta-den-däg a-wa isatbatän a-wa innä əlkəttab a-s innä: «Omän Ibrahim s-Mässinäg, a-wen-däg a t-ikfan idəm ɣur-s, iwär-t isəm: Amidi n-Mässinäg.»

24 Wädden, hannäyäm a-s ägg-adəm, imärkedän ad-t-hakkänen idəm dat-Mässinäg wädden immun ästikän.

25 Əmmək-wen-däg day a-s təkräš Rahab ta n-tälkäxbat idəm dat-Mässinäg; təja tamašalt tħħusket ašäl wa d-teffär inaramän wi n-käl-İşrayil dd-oyäsnen äkall-net, teffär-tän, təj'-asän day äddäbara tän-issəjmädän äkall härwa wär tän-irmes əlxəkum n-äkall-en. **26** Säjdät: əmmək-wa-däg s-taġəssa wär hen iman, tämmut, əmmək-wen-däg day a-s immun wärän ila imärkedän, ämmut.

3

Nännähädet däg-ilsawän-nänäg

¹ Ayətma, wär kawän-täjjäšnet älygulam äjootnen fäl-a-s näkkaneđ-i n-älygulam, ilkam däg-näg ässäreya ojärän wa n-äddinät wi iyyäđnen təsəmme. ² Wär hanäg-ihə ere s-wädden išayşad däg-mäjräd mäšan, wa äddooben däg-näg, ad-äqqayəm wär-išägşid däg-mäjräd, ähaləs imdan ännihädän däg-imannet a ämoos. ³ Tənhayäm a-s afäl ija äwadəm aġäba däg-emm n-ebäje, ad-t-oxad, ännihäđ däg-taxəssa-net iket-net, ⁴ zənnəzjumətät däg-əđ-tin-äho, a dǟr-togdäh tiyyät təmğäre d-a dǟr-ogdäh ađu wa tät-imahhälän, härät n-taxäya əndärrät a-s tät-oxad wa tät-äşšešälän, itannäđ-tät siha s-irha. ⁵ A-wen-däg day a dǟr-oläh iləs, mətki mäšan, itabäraj s-a äjjeen, temäntäst əndärrät mäšan, ənta-da-däg he-səntəsät aroj imdan. ⁶ Iləs day, oläh d-efew, wär t-illa əzzənəf n-tälläbäst t-dd-wärät təffil, iha tislad-nänäg, isamälsa fäll-taxəssa-nänäg iket-net, ässintäs falla-näg efew wa n-žohännäma, ässintäs day tämudre-nänäg. ⁷ Wär t-illa əzzənəf n-tawäqqast wäla n-igdad wäla n-iżlulam wäla n-imudärän wi n-aman s-wädden itinən, ässenän-t day ägg-adəm ⁸ mäšan, iləs, wär t-illa ere äddoben ad-t-isinən, tagärşät a ämoos, ihäräynän-net, ässäm dd-wär-išärrəy äwadəm, härkuk ɣas ämiğälyäl. ⁹ Iləs a-s nətiməl Abbanänäg Emäli, ənta day a-s nəsawar tilgant dägg-adəm-i dd-ixlák Mässinäg däg-milhaw-net. ¹⁰ Emm iyyän, zajjärnät-dd tittar ti olägnen hakd

ti läbasnen. Ayətma, wär-itäjjet däg-wän a-wen.
11 Ak käla tənhäyäm terəst s-dd-zazjar tiṭṭ-net aman äzednen d-i äkosämnen? **12** Ayətma-γ, ajän ahəšk n-ašar, təggarän-t aratän n-əzzäytun mey ahəšk n-lägnäb, təggarän-t aratän n-ašar? Terəst dağ täkosämät, wär tät-dd-e-əzjärän aman äzednen.

Särho wa n-tidət

13 Əndek däg-wän wa n-emässärho, ilän tayətte? Adiš, isäknet a-wen s-älxal-net d-imärkedän däg-wär-itter aḍkul n-iman-net ed a-wen-däg a-s ašämöl wa n-särho. **14** Mäšan, kunta käwäned ässiismämät tismiten ulhawän-näwän, täsidäwäm a-wen d-asəgdah n-iman-näwän d-äddinät, wär jem a-wen abäraj, wär jem buhu tidət **15** fäl-a-s, särho-wen, wädden Mässinäγ-i ihän išənnawän a dd-ifal, i n-äddunya-i-däg, i n-ere ilkamän i-derhan n-iman-net d-Iblis **16** fäl-a-s edägg mey ulh ässiismämät tismiten d-asəgdah n-iman, äanimahäz d-amşəndaw d-e d t-illäm erk ämašal. **17** Särho wa dd-ifälän Mässinäγ, äzizär təşədje, iqqal ägg-älxer, olag, išmär, təh'-e tähānint, äsijät imärkedän wär henät timudda wäla təlmənufäγa. **18** Äddinät wi ədgaznen däg-umäγ n-älxafyät, saysalän-dd s-iman-näsän däg-älxafyät, timaşalen hasän-əjrawnen idəm γur-Mässinäγ.

4

Tiyyät-i-däg Mässinäγ mey Iblis

¹ Эндек siha s-dd-han imjärän d-ikənnasän wi kāwän-hänen? Ajän wädden erk derhanän wi təggasnen däg-ulhawän-näwän? ² Sadärhanäm a äjjeen wär järrəwäm, wär t-järrəwäm ed tāmoosäm isənja n-imäjjan n-iman s-iha munkäzi ulhawän-näsän, tāsidäwäm a-wen d-amjär d-akənnas. Wär järrəwäm a-wa tattäräm däg-Mässinäg ed tajjäm-as erk utär ³ mey dağ a-wa tattäräm wär t-järrəwäm ed a-s t-tattäräm, tattäräm-t s-erk ənniyät däg-wär kəttəwäm ɣas ar tānoflayt n-iman-näwän. ⁴ Iməzzəna yaden! Ajän wär təssenäm a-s tärha n-a-wa fäll-təgl' äddunya, isakaḍ d-Mässinäg? Ere dağ wa ijän äddunya tamidit, ij'-iman-net, ašänjo n-Mässinäg. ⁵ Ajän tägeläm a-wa innä əlkəttab, bännan a fäl tän-innä:

«Osamäg fäll-unfas wa jey däg-ulhawän-näwän, wär-äqbeläg fäw oharäg-tän d-iyyän.»

Mäjräd-wen-däg, Mässinäg a t-ijän.

⁶ Mäšan a-wen iket-net, ojär-t ännuğmät wa hanäg-ihakk. Inn'-anäg əlkəttab:

«Mässinäg, ikfär i-wi äkkubrätten,

ihakk ännuğmät i-wi data-s sarasnen iman-näsän.»

⁷ Särəsät iman-näwän dat-Mässinäg, əkfärät i-Iblis ad-käwän-ajəj. ⁸ Zihəzät-dd iman-näwän Mässinäg, ad-käwän-dd-ahəz. Ya inäsbäkkadän, şəsdəjät ifassän-näwän, şəsdəjät ulhawän-näwän käwäned-i jänen ašsäk däg-a-wa häm. ⁹ Səlläqqəwät iman-näwän, is-nanät, tətəfəm iba, şurşəm; tumaset tađazza-näwän uđəf n-iba, təjəm tedäwit-näwän, tisnant.

10 Särəsät iman-năwän dat-Emäli i-ad-kăwän-idkəl.

Ăyyăt fălla-wän anmizəm jer-iman-năwän

11 Ayətma-ğ, wär tänmažämäm jer-iman-năwän. Ere itizəmən ājnja-s, isawar-t uđlem, alämär a itizəm, isawar-t uđlem; alämär ya, wär-tăddobed ad-fălla-k ila tărha n-ămäşal, sawaräd-t dağ uđlem. **12** Mässinăg ḡas a-s ālwakil d-älqallı, inaqq, isidur. Käyy-ş, ma tăqqalăd, sawaräd uđlem ānhäraj-năk?

Särəsät iman-năwän dat-Mässinăg

13 Dərät-a-wen dağ, kăwăneđ-i jännanen: ašäl-i meğ ašəkka, ad-năssakăl s-agrəm mändam, năj'-in dăğ-s awătay n-mamăla dăğ-nărbăx. **14** Xăxx-dăğ, iməskay, ajän təssanäm a-wa hawän-itwär ašəkka? Ajän kăwăneđ făw, ma tăqqal tămudre-năwän? Ajän wădden, wär tămoosäm ar tahălayhălayt äwway adu s-e-d dd-təzjär, šik-dăğ a-s hin-layyäm. **15** A āniihăjjän, ad-tənnəm: kunta irda Emäli s-a-wen, kunta nəddar năglas, ad-năj a-wa d-a-wa. **16** Măşan ämära-dăğ, wär t-illa a kawän-işlan săl ibärəjän sär-wän dd-orawän erk inəzjam-năwän, əlmədät a-s abärəj şund-wen-dăğ, wär-oleğ. **17** Əkkasăg-kăwän dăğ-tağdărt a-s ere issanän a-wa ihä emärked, äqqima-dăğ, wär t-ija, ofa abăkkađ.

¹ Āywa, kāwāned-i n-kāl-ehāre, ālhāt, šuršəm dāg-təssəba n-ālmāşşibatān wi fälla-wān dd-madān-idəw. ² Ehāre-nāwān wa irkāhān, tattānät-t tiwəkkawen, isəlsa-nāwān, tatt'-en temedhe; ³ təkša tenekt ta s-ilkam ad-fälla-wān tājjāyh, sāry tīgəswen-nāwān šund temse, orāg-nāwān d-ażrəf-nāwān ed tāsbākānām i-iman-nāwān ehāre n-tikunen dāg-işilan-wi-dāg s-əntāned a-s wi n-ajilal n-äddunya. ⁴ Enhəywāt inaxdimān wi dd-omādnen işəkraş-nāwān, əntāned-da-dāg s-təkšam ālxaqq n-tide-nāsān, ăsikālālān āmāra hundāg har tāwwād tekalelt-nāsān timəzzujen n-Emāli n-ajhanān wi n-işənnawān. ⁵ Fäll-ärori n-ākall-i-dāg, tāsnāflāyām iman-nāwān dāg-iżejraz d-tizudawen ti n-ulh d-tiştawen, təknām tewwant, təttewām-in aşāl wa ilkāmān, ⁶ tāswārām imaydalān udlem, jām iman-nāsān, wār t-illa a hawān-ăgħadān.

Tazidert

⁷ Ayətma-ğ, a ikkā Emāli-dāg wār dd-iqquel, təjjəset-kāwān tazidert. Zəjjəzzat ɣas ānasdamu, ăziżaydār, iqqal i-aşāl wa d-mad-ānji aşəkrəş-net. Tazidert ta t-təħħat aşāl wa d-wātān ijənnawān wi ăzzarnen, ənta dağ a t-hat a-s mad-əwətən wi əsräynen. ⁸ Etħəfāt kāwāned-dāg tazidert-ten-dāg, səşşuhum ulħawān-nāwān, təjbəsām ed Emāli išwar dd-iqbal.

⁹ Ārheg dāg-wān ayətma-ğ, ad-wār ijənn wāl' iyyān-dāg a läbasān fäll-amidi-net fäl-a-s ălqallli wa ojärān išwar dd-osa, os'-iwān fāw.

¹⁰ Tälälät ayətma tazidert ta kawän-sahalät s-data däg-tisnant šund a-wa jän annäbitän-i hawän-jänen isälan n-Emäli. ¹¹ A-wen-däg a fäl nəjanna: təndəd i-wi däg-wän hälnen iman-näsän. Wädden təslam äşşabarät wa ija Äyyuba däg-tisnant ta t-tärmäsät, təssanäm day s-uşreyän wi t-ikfa Emäli ed Emäli, milgaw-net d-tähaint-net, wär len eket.

¹² Ärhey däg-wän ayətma-ğ, dat-härät iket-net, ad-wär tähhiđäm s-işənnawän wäla äkall wäla s-härät wäl' iyyän. Umaset əyya-näwän, əyya i-a wa ämoosän tidət, umaset day äbo-näwän, äbo i-a-wa ämoosän bahu i-ad-dd-wär-isidəw Mässinäg äşşareya-net fälla-wän.

Tənfo ta hăt tamädilt n-Mässinäg

¹³ Ak ożar iyyän däg-wän? Adiš idəlet Mässinäg. Ak äsriiw iyyän däg-wän? Adiš, awəyet təmmal i-Mässinäg. ¹⁴ Ak ikna iyyän däg-wän turhənna? Adiš, ägret-dd inušämän n-älkänisät, ədəlnet-as Mässinäg, əşwəynet-as s-əzzäyt s-isəm n-Emäli. ¹⁵ Afäl has-dälän Mässinäg s-ulhawän sär-s omannen, ad-iyləs äwadəm-en, ijrəw älafu. Kunta ämarhin, turhənna-net, abäkkad a sär-s tät-dd-orawän, ad-has-t-in-änš Mässinäg.

¹⁶ Nəmənşät a-wa ikkän jere-wän, täqqimäm hak iyyän itəddal Mässinäg i-amidi-net i-ad-t-izuzəy fäl-a-s tamädilt n-ere ilan idəm dat-Mässinäg, la tădabit, təkna təla n-tənfa.

17 Wădden, təslam isălan n-ănnăbi Yəli,[†] wär där-s nəzley, ägg-adəm där-näg olähän a ămoos, măšan ija i-Măssinäg tamădilt dăg-ijlay i-ad-wär iwet ajənna, ij' ajənna kărađ iwətyan d-sădis oran, wär-iwet; **18** tokăy tăqqăn-ten gas, idäl Măssinäg i-ad-iwət ajənna, iks' ākall.

19 Ayətma-g, afäl dăg-wän änämăšräy iyyän i-tidət har t-dd-ăssoxăl dăg-s iyyän, **20** əlmədăt a-s ere dd-ăssoxălän änämăšray tabarăt ta oyya, ad-t-iğləs Măssinäg dăg-tamăttant, änš-as-in əjut n-ibăkkadănet.

[†] **5:17** 5:17 A-wa ănnăbi dd-ăzzarăni i-Yisa, ălolăy dăg-isălan-net əssayăt timaq n-awătay dat-tiwit-net.

**Ălənžil n-Visa Ălmasex: Kitab Ălmuqăddăs
Tamasheq: New Testament**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tamasheq)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source

files dated 29 Jan 2022

b95f369b-a236-5ca8-8cab-11f74279d73c